EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.12.2015.
COM(2015) 665 final

IZVJEŠĆE KOMISIJE EUROPSKOM PARLAMENTU I VIJEĆU

O HRANI I SASTOJCIMA HRANE PODVRGNUTIMA IONIZIRAJUĆEM ZRAČENJU ZA 2014.

IZVJEŠĆE KOMISIJE EUROPSKOM PARLAMENTU I VIJEĆU

O HRANI I SASTOJCIMA HRANE PODVRGNUTIMA IONIZIRAJUĆEM ZRAČENJU ZA 2014.

1. UVOD

Ovim izvješćem, prema članku 7. stavku 4. Direktive 1999/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju zakonodavstava država članica o hrani i sastojcima hrane podvrgnutim ionizirajućem zračenju[1], obuhvaća se razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2014. U njemu su iznesene informacije koje je Europskoj komisiji dostavilo 27 država članica i jedna država EFTA-e. Hrvatska nije dostavila podatke za 2014.

2. PRAVNA OSNOVA I KONTEKST

Člankom 7. stavkom 3. Direktive 1999/2/EZ od država članica zahtijeva se da svake godine Komisiji dostave sljedeće:

– rezultate kontrola provedenih u objektima za ozračivanje ionizirajućim zračenjem, posebno u pogledu vrsta i količina hrane i sastojaka hrane podvrgnutih zračenju kao i primijenjenih doza

i

– rezultate kontrola provedenih na proizvodima u fazi prodaje i podatke o metodama koje se upotrebljavaju za otkrivanje ozračenja ionizirajućim zračenjem.

Člankom 7. stavkom 4. Direktive od Komisije se zahtijeva da u *Službenom listu Europske unije* objavi sljedeće:

– pojedinosti o ovlaštenim objektima za ozračivanje u državama članicama kao i svim izmjenama njihova statusa,

– izvješće o informacijama koje svake godine dostavljaju nacionalna nadzorna tijela.

Opće informacije o ozračivanju hrane dostupne su na *web*-mjestu Glavne uprave Europske komisije za zdravlje i potrošače[2].

2.1. Objekti za ozračivanje

Hranu i sastojke hrane smije se ozračivati samo u ovlaštenim objektima za ozračivanje. Za objekte u EU-u ovlaštenja izdaju nadležna tijela država članica. Člankom 7. stavkom 3. Direktive 1999/2/EZ od država članica zahtijeva se da Komisiju obavijeste o popisu ovlaštenih objekata za ozračivanje.

Ozračivanje hrane i sastojaka hrane smije se provoditi samo upotrebom sljedećih izvora koji su navedeni u Prilogu II. Direktivi:

– gama-zraka iz radionuklida ^{60}Co ili ^{137}Cs,

– rendgenskih zraka iz uređaja koji rade na nominalnoj energetskoj razini (najveća kvantna energija) od 5 MeV ili ispod nje,

– elektrona iz uređaja koji rade na nominalnoj energetskoj razini (najveća kvantna energija) od 10 MeV ili ispod nje.

[1] Direktiva 1999/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o usklađivanju zakonodavstava država članica o hrani i sastojcima hrane podvrgnutim ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 16.).

[2] http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm

Popis ovlaštenih objekata za ozračivanje u državama članicama objavila je Komisija te je on javno dostupan[3].

2.2. Ozračena hrana i sastojci hrane

Ozračivanje sušenog aromatičnog bilja, začina i začinskog bilja na razini EU-a dopušteno je Direktivom 1999/3/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju popisa Zajednice hrane i sastojaka hrane podvrgnutih ionizirajućem zračenju[4]. Osim toga, sedam država članica Komisiju je obavijestilo da zadržavaju nacionalna ovlaštenja za određenu hranu i sastojke hrane u skladu s člankom 4. stavkom 4. Direktive 1999/2/EZ. Komisija je objavila popis nacionalnih ovlaštenja[5].

Svaka ozračena hrana koja sadržava jedan ozračeni sastojak ili više njih mora se označiti riječima „ozračeno" ili „podvrgnuto ionizirajućem zračenju". Ako se ozračeni proizvod upotrebljava kao sastojak složene hrane, iste riječi navode se uz njegovu oznaku na popisu sastojaka. Kad je riječ o proizvodima koji se prodaju u rasutom stanju, te riječi navode se uz naziv proizvoda na oznaci ili obavijesti iznad ili pokraj spremnika u kojem se nalaze proizvodi;

Kako bi se provodilo ispravno označivanje ili kako bi se otkrili proizvodi bez ovlaštenja, Europski odbor za normizaciju (CEN) je na temelju ovlaštenja Komisije normirao nekoliko analitičkih metoda.

3. REZULTATI KONTROLA PROVEDENIH U OBJEKTIMA ZA OZRAČIVANJE I PRIMIJENJENE DOZE

U ovom dijelu izvješća iznose se rezultati kontrola provedenih u objektima za ozračivanje, posebno u pogledu kategorija i količina ozračenih proizvoda te primijenjenih doza. Prema informacijama koje su dostavile države članice, kontrolama koje su provela nadležna tijela potvrđena je sukladnost ovlaštenih objekata za ozračivanje sa zahtjevima Direktive 1999/2/EZ.

U tablicama i slikama u nastavku navedeni su rezultati kontrola provedenih u ovlaštenim objektima za ozračivanje u Europi tijekom 2014., posebno u pogledu kategorija i količina ozračene hrane i sastojaka hrane te primijenjenih doza.

3.1. Sažetak za EU

U tablici u nastavku sažete su količine hrane (u tonama) podvrgnute ionizirajućem zračenju u ovlaštenim objektima za ozračivanje smještenima u 13 država članica Europske unije:

Država članica	Broj ovlaštenih objekata	Ozračene količine (tone)
Belgija	1	3289,6
Bugarska	2	Hrana nije ozračivana
Češka	1	20,1

[3] SL C 265, 1.9.2012., str. 3.

[4] Direktiva 1999/3/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. veljače 1999. o utvrđivanju popisa Zajednice hrane i sastojaka hrane podvrgnutih ionizirajućem zračenju (SL L 66, 13.3.1999., str. 24).

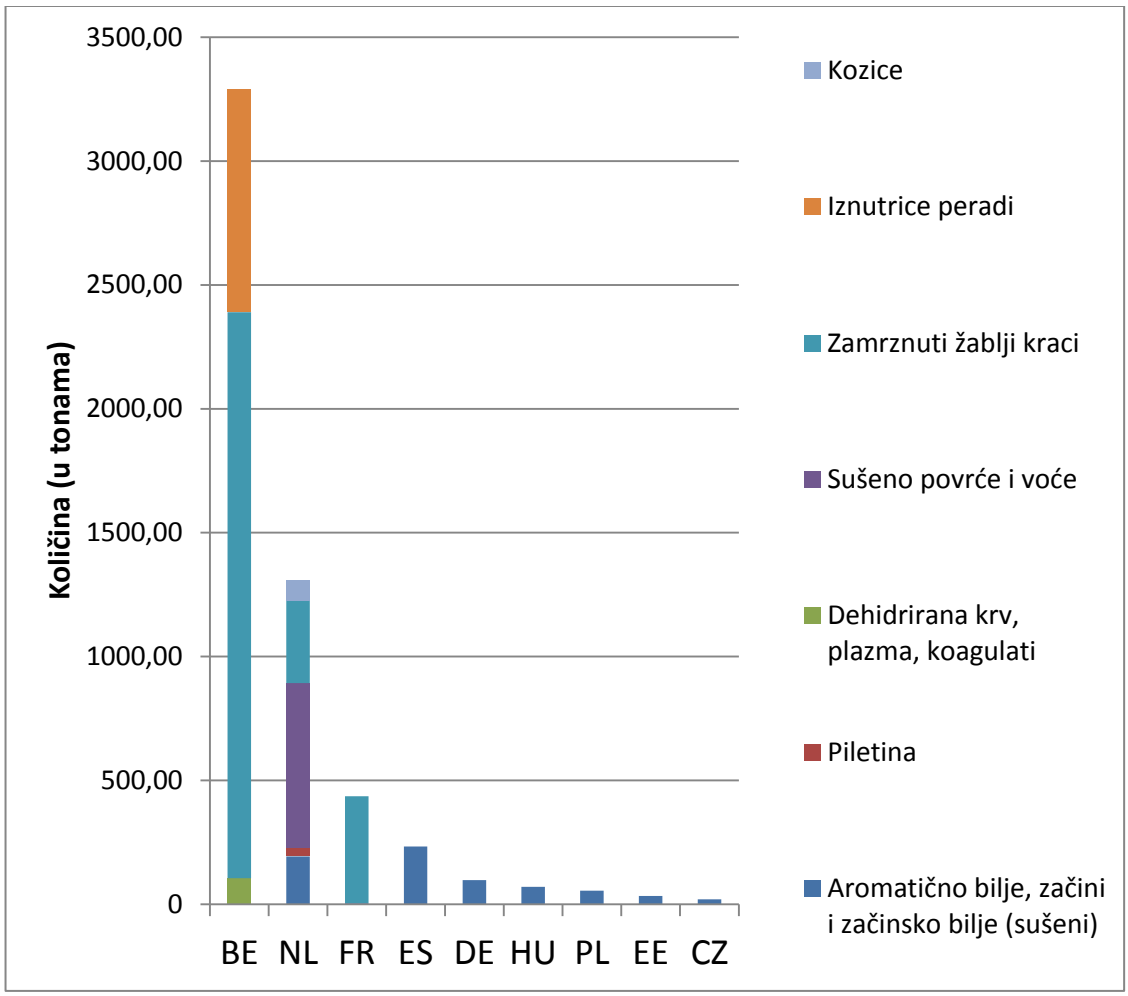
[5] SL C 283, 24.11.2009., str. 5.

Njemačka	4	97,3
Estonija	1	33,7
Španjolska	3*	233,1
Francuska	5	463,3
Italija	1	Hrana nije ozračivana
Mađarska	1	70,0
Nizozemska	2	1308,2
Poljska	2*	55,0
Rumunjska	1	Hrana nije ozračivana
Ujedinjena Kraljevina	1	Hrana nije ozračivana
Ukupno **države članice EU-a**	**25**	**5543,3**
Norveška	1	7,6
Ukupno:	**26**	**5550,9**

* Hrana je ozračivana samo u jednom ovlaštenom objektu za ozračivanje.

U Europskoj uniji postoji 25 ovlaštenih objekata za ozračivanje koji se nalaze u 13 država članica. Tijekom 2014. hrana je ozračivana samo u 8 od 13 država članica.

U histogramu u nastavku sažete su količine hrane (u tonama) i kategorije proizvoda podvrgnutih ionizirajućem zračenju u ovlaštenim objektima za ozračivanje u Europskoj uniji tijekom 2014.:



U sljedećim državama članicama nema ovlaštenih objekata: Danska, Irska, Grčka, Cipar, Latvija, Litva, Luksemburg, Austrija, Slovenija, Slovačka, Finska, Švedska, Portugal. Podaci u pogledu situacije u Hrvatskoj i na Malti trenutačno nisu dostupni.

U tablicama u nastavku navedene su kategorije proizvoda koji su ozračeni u predmetnim državama članicama te primijenjene doze.

3.2. Belgija

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Dehidrirana krv, plazma, koagulati	4,9 – 6,4
Zamrznuti žablji kraci	3,9 – 4,8
Iznutrice peradi	3,5 – 4,8

3.3. Češka

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	4,04 – 9,95

3.4. Njemačka

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	10

3.5. Estonija

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	10

3.6. Španjolska

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	8,98 – 10

3.7. Francuska

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	5 – 10
Zamrznuti žablji kraci	1 – 10

3.8. Mađarska

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	2 – 8

3.9. Nizozemska

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	4 – 8
Piletina	5
Sušeno povrće i voće	2 – 8
Zamrznuti žablji kraci	4
Kozice	3

3.10. Poljska

Hrana	**Apsorbirana doza (kGy):**
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	5 – 10

3.11. Norveška

Hrana	Apsorbirana doza (kGy):
Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	10

4. REZULTATI KONTROLA PROVEDENIH NA PROIZVODIMA U FAZI PRODAJE I PODACI O METODAMA KOJE SE UPOTREBLJAVAJU ZA OTKRIVANJE OZRAČENE HRANE

U tablicama u nastavku navedeni su rezultati kontrola provedenih na proizvodima u fazi prodaje u Europi i podaci o metodama koje su upotrijebljene za otkrivanje ozračenja ionizirajućim zračenjem.

4.1. Sažetak za EU

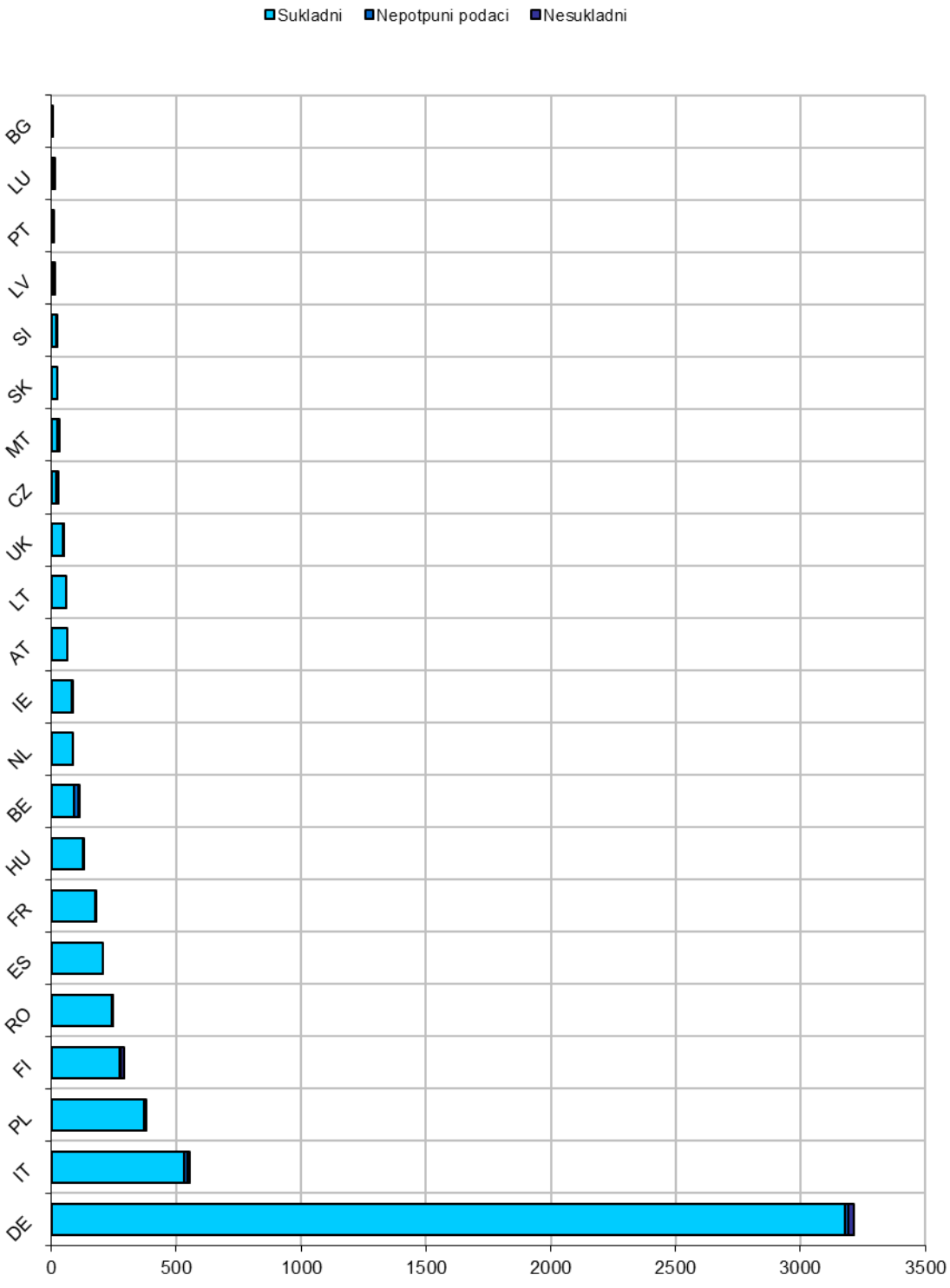
U tablici u nastavku sažet je broj analiziranih uzoraka i rezultati kontrola za Europsku uniju:

Država članica	Sukladni	Nepotpuni podaci	Nesukladni	Ukupni broj uzoraka	Udio u ukupnom broju uzoraka za EU
BE	92	15	2	109	1,9 %
BG	4	0	0	4	0,1 %
CZ	20	5	5	30	0,5 %
DK	NPK	NPK	NPK	NPK	NPK
DE	3179	13	22	3214	55,6 %
EE	NPK	NPK	NPK	NPK	NPK
IE	80	0	1	81	1,4 %
EL	NPK	NPK	NPK	NPK	NPK
ES	204	0	0	204	3,5 %
FR	174	0	4	178	3,1 %
HR	NDP	NDP	NDP	NDP	0 %
IT	533	10	9	552	9,6 %
CY	NPK	NPK	NPK	NPK	NPK
LV	12	0	2	14	0,2 %
LT	59	0	0	59	1,0 %
LU	8	0	2	11	0,2 %
HU	125	0	3	128	2,2 %
MT	22	4	4	30	0,5 %
NL	88	0	0	88	1,5 %
AT	64	0	0	64	1,1 %
PL	372	2	3	377	6,5 %
PT	11	0	0	11	0,2 %
RO	240	1	2	243	4,2 %

SI	17	2	0	19	0,3 %
SK	24	0	0	24	0,4 %
FI	273	6	10	289	5,0 %
SE	NPK	NPK	NPK	NPK	NPK
UK	45	1	4	50	0,9 %
Ukupno za EU	**5646**	**59**	**73**	**5779**	**100 %**
	97,7 %	**1,0 %**	**1,3 %**	**100,0 %**	

NDP: nisu dostavljeni podaci; NPK: nije provedena kontrola

U histogramu u nastavku sažet je broj analiziranih uzoraka i dobiveni rezultati po državama članicama EU-a:



4.2. Belgija. Broj uzoraka: 109

		Broj uzoraka: 109			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Voće (sušeno)	5	0	0	EN 1788
	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	3	0	0	EN 1788
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	3	1	0	EN 1788
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi, školjke, dagnje i druge akvatične životinje (uključujući proizvode od njih)	26	2	0	EN 1788
Začinsko bilje i začini	Začinsko bilje i začini (zamrznuti)	14	6	0	EN 1788
	Čaj	21	0	0	EN 1788
Meso i mesni proizvodi	Žablji kraci	11	2	0	EN 1788
Ostalo	Dodaci prehrani	9	4	2*	EN 1788
Ukupno		**92**	**15**	**2**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**84,4 %**	**13,8 %**	**1,8 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno

4.3. Bugarska. Broj uzoraka: 4

		Broj uzoraka: 4			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	2	0	0	EN 13751
	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Čaj	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Ukupno		**4**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100 %**	**0 %**	**0 %**	

4.4. Češka. Broj uzoraka: 30

		Broj uzoraka: 30			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	2	0	0	EN 1788
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	3	1	0	EN 1788
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	4	0	0	EN 1788
	Biljni čajevi / infuzije	2	0	0	EN 1788
Ostalo	Dodaci prehrani	5	1	2*	EN 1788
	Juhe	4	3	3	EN 1788
Ukupno		**20**	**5**	**5**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**66,7 %**	**16,7 %**	**16,7 %**	

* Oba uzorka bila su pozitivna na ozračivanje. Ozračeni proizvodi nisu bili označeni. U jednom slučaju u popratnim dokumentima uz ozračenu hranu ili dokumentima koji se odnose na nju nije bilo navedeno da je ozračena, zbog čega nije bilo jasno jesu li proizvodi ozračeni u objektu koji ima ovlaštenje EU-a. U drugom slučaju hrana je ozračena u objektu koji nema ovlaštenje EU-a.

** Uzorci su bili pozitivni na ozračivanje. Ozračeni proizvodi nisu bili označeni. U popratnim dokumentima uz ozračenu hranu ili dokumentima koji se odnose na nju nije bilo navedeno da je ozračena, zbog čega nije bilo jasno jesu li proizvodi ozračeni u objektu koji ima ovlaštenje EU-a.

4.5. Danska

Tijekom 2014. nije provedena nijedna kontrola proizvoda u fazi prodaje.

4.6. Njemačka. Broj uzoraka: 3214

		Broj uzoraka: 3214			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Proizvodi od žitarica	19	0	0	EN 1788; EN 1787
	Voće (sušeno)	98	0	0	EN 13708; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Voće (svježe)	59	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Gljive (svježe)	1	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	155	0	0	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Krumpir	7	0	0	EN 1788

	Mahunarke	187	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	42	0	0	EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Povrće (svježe)	28	0	0	EN 1787; EN 13751
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi, školjke, dagnje i druge akvatične životinje (uključujući proizvode od njih)	197	0	1*	EN 1786; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Ribe i riblji proizvodi	43	0	4*	EN 1786; EN 1788
	Ribe i morski plodovi (sušeni)	16	0	0	EN 1786; EN 1788
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	1228	3	2	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Ostalo (mirodije)	229	2	1	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
	Čaj	182	0	0	EN 1788; EN 1785; EN 1787; EN 13751
Meso i mesni proizvodi	Meso (osim peradi i divljači)	9	0	0	EN 1786
	Meso (raznih ptica, klokanovo, zečje)	119	0	0	EN 1784; EN 1786
	Mesni proizvodi (osim kobasica)	40	0	0	EN 1784; EN 1786
	Ostalo	13	0	0	EN 1784; EN 1788; EN 1787; EN 13751
	Kobasičarski proizvodi	19	0	0	EN 1784; EN 1786
Mlijeko i mliječni proizvodi	Maslac (sa začinskim biljem)	3	0	0	EN 13751
	Sir (koji sadržava začine / začinsko bilje)	48	0	0	EN 1788; EN 1787
	Sir (pripravci bez bilja i začina)	27	0	0	EN 1784
	Mlijeko i mliječni proizvodi	15	0	2*	EN 1787
Ostalo	Dodaci prehrani	139	2	7*	EN 1786; EN 13751
	Gotova jela	31	0	2*	EN 1786; EN 1788; EN 13751
	Ostalo	21	0	0	EN 1784; EN 1788; EN 1787; EN 13751

	Umaci i juhe (dehidrirani)	204	6	3*	EN 1788; EN 13751
Ukupno		**3179**	**13**	**22**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**98,9 %**	**0,4 %**	**0,7 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno
** Pogrešno označeni

4.7. Estonija

Zbog proračunskih ograničenja u Estoniji se tijekom 2014. nisu provodile kontrole proizvoda u fazi prodaje.

4.8. Irska. Broj uzoraka: 81

		Broj uzoraka: 81			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Bobičasto voće	8	0	0	EN 1788 EN 13751
	Žitarice, sjemenke, povrće i voće	4	0	0	EN 1788 EN 13751
	Voće (sušeno)	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Sjemenke	2	0	0	EN 1788 EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	19	0	0	EN 1788 EN 13751
	Čaj	8	0	0	EN 1788 EN 13751
Ostalo	Hrana za posebne prehrambene potrebe	6	0	0	EN 1788 EN 13751
	Dodaci prehrani	32	0	1*	EN 1788 EN 13751
Ukupno		**80**	**0**	**1**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**98,8 %**	**0,0 %**	**1,2 %**	

* Pogrešno označeni

4.9. Grčka

Tijekom 2014. u Grčkoj nije provedena nijedna kontrola proizvoda u fazi prodaje jer u okviru prethodnih kontrola nisu pronađeni nesukladni proizvodi. Za 2015. godinu u planu je program kontrole na 10 uzoraka (začinsko bilje i začini).

4.10. Španjolska. Broj uzoraka: 204

		Broj uzoraka: 204			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke,	Voće (sušeno)	18	0	0	EN 13708

povrće, voće i proizvodi od njih	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	10	0	0	EN 1788 EN 13751
	Orašasti plodovi	11	0	0	EN 1787
	Uljano sjemenje	15	0	0	EN 1788 EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	14	0	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi, školjke, dagnje i druge akvatične životinje (uključujući proizvode od njih)	20	0	0	EN 1786
	Ribe i riblji proizvodi	8	0	0	EN 1786
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	39	0	0	EN 13751
	Biljni čajevi / infuzije	13	0	0	EN 13751
	Začinsko bilje i začini (svježi)	52	0	0	EN 1787 EN 13751
Meso i mesni proizvodi	Meso peradi	4	0	0	EN 1786
Ukupno		**204**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

4.11. Francuska. Broj uzoraka: 178

		Broj uzoraka: 178			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Žitarice, sjemenke, povrće i voće	46	0	0	EN 1787
	Ostalo	8	0	0	EN 1788
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi, školjke, dagnje i druge akvatične životinje (uključujući proizvode od njih)	19	0	0	EN 1786
	Ribe i riblji proizvodi	1	0	2*	EN 1786
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	45	0	0	EN 1788
Meso i mesni proizvodi	Žablji kraci	9	0	0	EN 1786
	Meso i mesni proizvodi	46	0	2	EN 1784
Ukupno		**174**	**0**	**4**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**97,8 %**	**0,0 %**	**2,2 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno
** Pogrešno označeni

4.12. Italija. Broj uzoraka: 552

		Broj uzoraka: 552			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Sušeni začini	119	6	0	EN 13708 EN 13784 EN 1788 EN 13783 EN 1787 EN 13751
	Sušene rajčice	1	0	0	EN 1788
	Voće (sušeno)	9	0	0	EN 13708 EN 1788 EN 1787
	Voće (svježe)	3	0	0	EN 13708 EN 13751
	Češnjak	14	0	0	EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	16	0	2*	EN 13708 EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751

	Orašasti plodovi	13	0	0	EN 13784 EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Uljano sjemenje	3	0	0	EN 1787 EN 13751
	Luk	11	0	0	EN 1788 EN 13783 EN 13751
	Drugo (ušećereni đumbir, koncentrat rajčice, slatki krumpir u prahu, lješnjakovo brašno)	4	0	0	EN 13784 EN 1788
	Krumpir	18	0	0	EN 1788 EN 13751
	Mahunarke	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	Riža	2	0	0	EN 1788
	Sjemenke	2	0	0	EN 13751
	Ljutika	1	0	0	EN 13751
	Čaj	8	0	0	EN 1788 EN 13783 EN 1787
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Školjkaši (neodređeni)	5	0	0	EN 1788 EN 13751
	Glavonošci (neodređeni)	8	1	0	EN 13784 EN 1786 EN 1788
	Kućice	9	0	0	EN 13751
	Rakovice	1	0	0	EN 13751
	Slatkovodni rakovi	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	Rakovi	5	0	0	EN 1788 EN 1785 EN 13751
	Ribe i riblji proizvodi	33	1	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785 EN 13751
	Dagnje	13	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1788 EN 13751
	Hobotnice	5	0	0	EN 1788 EN 13751
	Ostalo	12	0	0	EN 1788
	Škampi	11	0	0	EN 1788 EN 13751
	Kapice	1	0	0	EN 1788

	Kozice	21	0	0	EN 1788 EN 1785 EN 13751
	Lignje	10	0	0	EN 1788
Meso i mesni proizvodi	Žablji kraci	11	0	4	EN 13784 EN 1786 EN 1785
	Meso i mesni proizvodi	5	0	0	EN 13784 EN 1786
	Meso (osim peradi i divljači)	49	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785
	Meso, iznutrice i mesni proizvodi	1	0	0	EN 1785
	Meso peradi	44	0	0	EN 13784 EN 1786 EN 1785
Ostalo	Prehrambeni aditivi	1	0	0	EN 1788
	Dodaci prehrani	1	0	0	EN 1788
	Sirovina biljnog podrijetla za upotrebu kao sastojak u dodacima prehrani	34	2	3	EN 1788 EN 13751
	Umaci (gotovi)	3	0	0	EN 1788
Ukupno		**533**	**10**	**9**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**96,6 %**	**1,8 %**	**1,6 %**	

* Pogrešno označeni
** Pogrešno označeni i/ili ozračivanje nije dopušteno
*** Pogrešno označeni i/ili ozračeni u objektima koji nemaju ovlaštenje EU-a

4.13. Cipar

Zbog nedostatka laboratorija koji provode analize u pogledu ionizirajućeg zračenja na Cipru tijekom 2014. nije provedena nijedna kontrola proizvoda u fazi prodaje.

4.14. Latvija. Broj uzoraka: 14

		Broj uzoraka: 14			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	3	0	0	EN 1788
Ostalo	Dodaci prehrani	9	0	2*	EN 1788
Ukupno		**12**	**0**	**2**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**85,7 %**	**0,0 %**	**14,3 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno

4.15. Litva. Broj uzoraka: 59

		Broj uzoraka: 59	

Kategorija hrane	Hrana analizirana u fazi prodaje	Sukladni	Nepotpuni podaci	Nesukladni	Upotrijebljena metoda CEN-a
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	5	0	0	EN 13783
	Čaj	7	0	0	EN 13783
Ostalo	Dodaci prehrani	47	0	0	EN 13783
	Ukupno	**59**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

4.16. Luksemburg. Broj uzoraka: 11

		Broj uzoraka: 11			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Ostalo	Dodaci prehrani	8	1	2*	EN 1788
	Ukupno	**8**	**1**	**2**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**72,7 %**	**9,1 %**	**18,2 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno

4.17. Mađarska. Broj uzoraka: 128

		Broj uzoraka: 128			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	125	0	3*	EN 1788
	Ukupno	**125**	**0**	**3**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**97,7 %**	**0,0 %**	**2,3 %**	

* Pogrešno označeni

4.18. Malta. Broj uzoraka: 30

		Broj uzoraka: 30			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	1	0	0	EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	21	4	4*	EN 1788 EN 13751
	Ukupno	**22**	**4**	**4**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**73,3 %**	**13,3 %**	**13,3 %**	

* Pogrešno označeni

4.19. Nizozemska. Broj uzoraka: 88

		Broj uzoraka: 88	

Kategorija hrane	Hrana analizirana u fazi prodaje	Sukladni	Nepotpuni podaci	Nesukladni	Upotrijebljena metoda CEN-a
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Voće	9	0	0	EN 1788 EN 13751
	Zrnje i proizvodi od zrnja	13	0	0	EN 1788 EN 13751
	Orašasti plodovi i sjemenke	7	0	0	EN 1788 EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća	8	0	0	EN 1788 EN 13751
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Kozice	13	0	0	EN 1788 EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	15	0	0	EN 1788 EN 13751
Ostalo	Pekarski proizvodi	1	0	0	EN 1788 EN 13751
	Divljač i perad	9	0	0	EN 1788 EN 13751
	Krutoni za juhu itd.	12	0	0	EN 1788 EN 13751
	Posebna hrana	1	0	0	EN 1788 EN 13751
Ukupno		**88**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

4.20. Austrija. Broj uzoraka: 64

		Broj uzoraka: 64			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Voće (sušeno)	33	0	0	EN 13708
	Orašasti plodovi	31	0	0	EN 1787
Ukupno		**64**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

4.21. Poljska. Broj uzoraka: 377

		Broj uzoraka: 377			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Voće (sušeno)	5	0	0	EN 1788
	Voće (svježe)	3	0	0	EN 1788
	Voće (tropsko)	7	0	0	EN 1784
	Češnjak	16	0	0	EN 1788
	Gljive (svježe)	4	0	0	EN 1788
	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	5	0	0	EN 1788
	Orašasti plodovi	33	0	0	EN 1787
	Luk	1	0	0	EN 1788
	Krumpir	1	0	0	EN 1788
	Mahunarke	2	0	0	EN 1788
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	4	0	0	EN 1788
	Povrće (svježe)	3	0	0	EN 1788
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi ili mekušci (zamrznuti)	1	0	0	EN 1788
	Rakovi, školjke, dagnje i druge akvatične životinje (uključujući proizvode od njih)	2	0	0	EN 1786
	Ribe i riblji proizvodi	10	0	0	EN 1786; EN 1788
	Kozice i grickalice (pržene)	1	0	0	EN 13751
	Kozice	7	0	0	EN 1788; EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	98	0	0	EN 1788; EN 13751
	Biljni čajevi / infuzije	5	0	0	EN 1788; EN 13751
	Ostalo	3	0	0	EN 1788; EN 13751
	Čaj	18	0	0	EN 1788; EN 13751

Meso i mesni proizvodi	Meso	13	0	0	EN 1784; EN 1786
	Meso i mesni proizvodi	2	0	0	EN 1784; EN 1786
	Meso (osim peradi i divljači)	4	0	0	EN 1784; EN 1786
	Meso (raznih ptica, klokanovo, zečje)	1	0	0	EN 1784
	Meso, iznutrice i mesni proizvodi	2	0	0	EN 1784; EN 1786
	Meso peradi	12	0	0	EN 1784; EN 1786
Mlijeko i mliječni proizvodi	Sir (koji sadržava začine / začinsko bilje)	36	0	1*	EN 1788
	Sir (svježi)	8	0	0	EN 1788
	Sir (zreli)	3	0	0	EN 1788
Ostalo	Kakao	4	0	0	EN 1788
	Hrana za posebne prehrambene potrebe	11	1	0	EN 1788; EN 13751
	Dodaci prehrani	17	1	2	EN 1788; EN 13751
	Gotova jela	3	0	0	EN 1788
	Ostalo	6	0	0	EN 1788; EN 13751
	Umaci i juhe (dehidrirani)	19	0	0	EN 1788
	Juha	2	0	0	EN 1788
Ukupno		**372**	**2**	**3**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**98,7 %**	**0,5 %**	**0,8 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno
** Pogrešno označeni, ozračivanje nije dopušteno

4.22. Portugal. Broj uzoraka: 11

		Broj uzoraka: 11			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Proizvodi od žitarica	1	0	0	EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	2	0	0	EN 13751
	Biljni čajevi / infuzije	1	0	0	EN 13751
	Čaj	1	0	0	EN 13751

Ostalo	Dodaci prehrani	4	0	0	EN 13751
	Ostalo	1	0	0	EN 13751
	Umaci i juhe (dehidrirani)	1	0	0	EN 13751
Ukupno		**11**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno

4.23. Rumunjska. Broj uzoraka: 243

		Broj uzoraka: 243			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Voće (sušeno)	1	0	0	EN 13751
	Uljano sjemenje	1	0	0	EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	22	0	0	EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	147	1	0	EN 1788 EN 1787 EN 13751
	Biljni čajevi / infuzije	9	0	0	EN 13751
	Čaj	12	0	0	EN 13751
Ostalo	Dodaci prehrani	6	0	1*	EN 1788 EN 13751 EN 1787
	Ostalo	42	0	1	EN 13751
Ukupno		**240**	**1**	**2**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**98,8 %**	**0,4 %**	**0,8 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno
** Ozračeni u u objektima koji nemaju ovlaštenje EU-a

4.24. Slovenija. Broj uzoraka: 19

		Broj uzoraka: 19			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Češnjak	2	0	0	EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	5	0	0	EN 1788 EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	2	0	0	EN 13751
	Ostalo	1	0	0	EN 13751
	Čaj	5	0	0	EN 1788 EN 13751

Meso i mesni proizvodi	Žablji kraci	2	0	0	EN 1786
Ostalo	Umaci i juhe (dehidrirani)	0	2	0	EN 1788
	Ukupno	**17**	**2**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**89,5 %**	**10,5 %**	**0,0 %**	

4.25. Slovačka. Broj uzoraka: 24

		Broj uzoraka: 24			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Žitarice, sjemenke, povrće i voće	2	0	0	EN 1784
	Voće (sušeno)	1	0	0	EN 1784
	Orašasti plodovi	13	0	0	EN 1784
	Uljano sjemenje	1	0	0	EN 1784
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	5	0	0	EN 1788
Mlijeko i mliječni proizvodi	Sir (koji sadržava začine / začinsko bilje)	1	0	0	EN 1784
	Sir (zreli)	1	0	0	EN 1784
	Ukupno	**24**	**0**	**0**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**100,0 %**	**0,0 %**	**0,0 %**	

4.27. Finska. Broj uzoraka: 289

		Broj uzoraka: 289			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Bobičasto voće	4	2	0	EN 13751
	Proizvodi od bobičastog voća	2	0	0	EN 13751
	Proizvodi od žitarica	5	0	0	EN 13751
	Proizvodi od sušenih korijena	5	0	0	EN 13751
	Voće (sušeno)	1	0	0	EN 13751
	Gljive ili proizvodi od gljiva (sušeni)	4	0	1*	EN 13751
	Proizvodi od orašastih plodova	1	0	0	EN 13751
	Proizvodi od algi	7	0	0	EN 13751
	Sjemenke	7	0	0	EN 13751
	Povrće i proizvodi od povrća (sušeni)	14	0	2*	EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	118	2	3	EN 13751
	Biljni čajevi / infuzije	11	0	0	EN 13751

	Čaj	33	0	0	EN 13751
Ostalo	Sastojci pića	3	0	0	EN 13751
	Pripravci od kakaa	1	0	0	EN 13751
	Pripravci od masti	1	0	0	EN 13751
	Hrana za posebne prehrambene potrebe	5	0	1*	EN 13751
	Dodaci prehrani	36	2	1*	EN 13751
	Med i ostali proizvodi pčelarstva	1	0	0	EN 13751
	Gotova jela	8	0	0	EN 13751
	Proteinski pripravak	1	0	0	EN 13751
	Umaci i juhe (dehidrirani)	2	0	1*	EN 13751
	Grickalice	3	0	1*	EN 13751
Ukupno		**273**	**6**	**10**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**94,5 %**	**2,1 %**	**3,5 %**	

* Ozračivanje nije dopušteno

** Pogrešno označeni, ozračeni u objektima koji nemaju ovlaštenje EU-a

4.28. Švedska

Zbog smanjenja broja zaposlenika tijekom 2014. nije analiziran nijedan uzorak.

4.29. Ujedinjena Kraljevina. Broj uzoraka: 50

		Broj uzoraka: 50			
Kategorija hrane	**Hrana analizirana u fazi prodaje**	**Sukladni**	**Nepotpuni podaci**	**Nesukladni**	**Upotrijebljena metoda CEN-a**
Žitarice, sjemenke, povrće, voće i proizvodi od njih	Polugotovi rezanci	17	1	1*	EN 1788 EN 13751
Ribe, rakovi, školjke i proizvodi od njih	Rakovi ili mekušci (zamrznuti)	1	0	0	EN 13751
Začinsko bilje i začini	Aromatično bilje, začini i začinsko bilje (sušeni)	26	0	3*	EN 1788 EN 13751
	Đumbir (ukiseljeni)	1	0	0	EN 13751
Ukupno		**45**	**1**	**4**	
Ukupni udio u broju analiziranih uzoraka		**90,0 %**	**2,0 %**	**8,0 %**	

* Pogrešno označeni, ozračeni u objektima koji nemaju ovlaštenje EU-a

4.30. Norveška

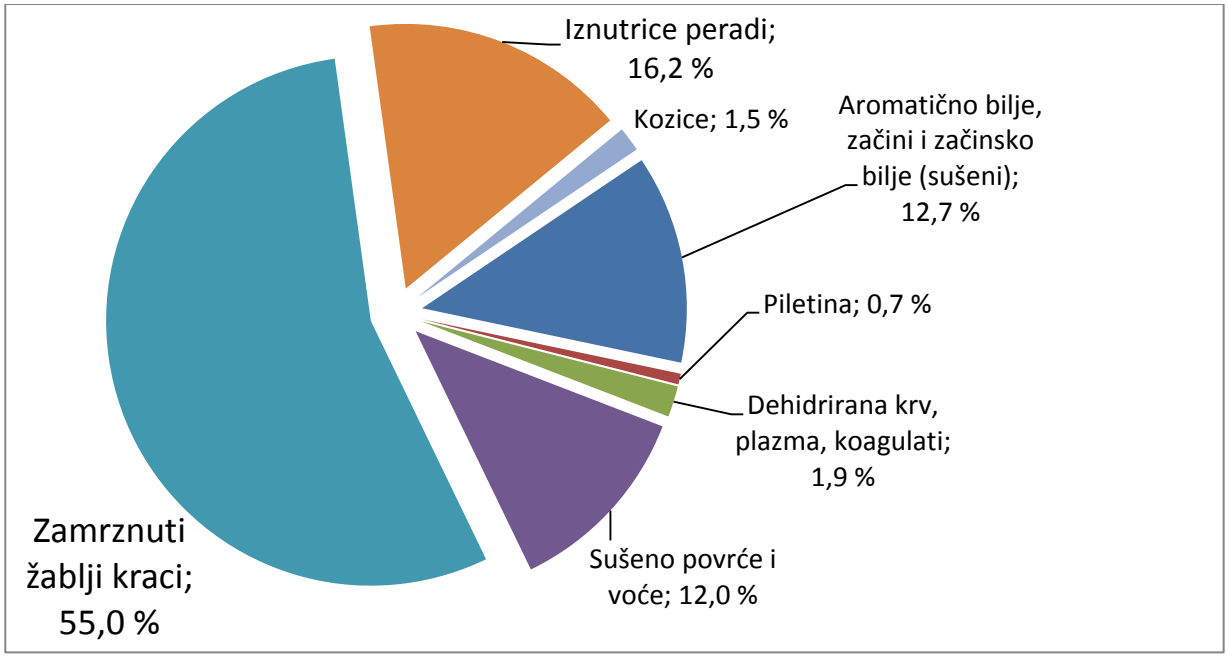
Zbog nedostatka laboratorija koji provode analize u pogledu ionizirajućeg zračenja u Norveškoj tijekom 2014. nije provedena nijedna kontrola proizvoda u fazi prodaje.

5. SAŽETAK

Ovim izvješćem obuhvaća se razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2014. Sadržava zbir informacija koje je 27 država članica dostavilo Komisiji. Hrvatska nije dostavila podatke za 2014.

Godine 2014. u 13 država članica djelovalo je 25 ovlaštenih objekata za ozračivanje u skladu s člankom 7. stavkom 2. Direktive 1999/2/EZ. Nijedan ovlašteni objekt nije zatvoren. Norveška je dostavila podatke o količinama hrane ozračene tijekom godine 2014.

U državama članicama EU-a ionizirajućem zračenju podvrgnuto je ukupno **5543,3 tone** proizvoda, a 84 % od toga ozračeno je prvenstveno u dvjema državama članicama: u Belgiji (59 %) i Nizozemskoj (24 %). Dva proizvoda koja su se najviše ozračivala bili su žablji kraci (55 %) i iznutrice peradi (16,2 %). U odnosu na prethodne godine zabilježeno je dosljedno smanjenje ukupne količine proizvoda koji su ozračeni u EU-u: 2013. ozračeno je 6876 tona (smanjenje od 19 % u 2014. u odnosu na 2013.), a 2012. ozračeno je 7972 tone (smanjenje od 14 % u 2013. u odnosu na 2012.).



Informacije o provedenim kontrolama proizvoda u fazi prodaje dostavilo je 27 država članica. Šest država članica i Norveška tijekom 2014. nisu provele nijednu analitičku provjeru proizvoda u fazi prodaje.

Tijekom 2014. 21 država članica analizirala je ukupno **5779** uzoraka. Iz **triju** država članica došlo je 71,7 % uzoraka (Njemačka 55,6 %, Italija 9,6 % i Nizozemska 6,5 %; podaci za 2013.: Njemačka 50,5 %, Italija 9,7 % i Nizozemska 6,3 %). Njemačka je i dalje vodeća u pogledu kontrole hrane u fazi prodaje. Ukupno 5646 uzoraka (97,7 %) bilo je sukladno s odredbama Direktive 1999/2/EZ, 73 uzorka (1,3 %) bila su nesukladna, a za 59 uzoraka (1,0 %) podaci su bili nepotpuni. Dva glavna razloga nesukladnosti testiranih uzoraka bila su slična kao i prethodnih godina: pogrešno označivanje i zabranjeno ozračivanje. Razlog nesukladnosti bilo je i ozračivanje u objektima koji nemaju ovlaštenje EU-a.

Razlozi nesukladnosti istaknuti su u svakoj tablici u kojoj se iznose rezultati kontrola provedenih u državama članicama.